



RAMALLAH



CIUDAD DE MÉXICO
CAPITAL DE LA TRANSFORMACIÓN



culture 21
UCLG Committee
Commission de CGLU
Comisión de CGLU

UCLG
CGLU

MEXICO CITY 7th EDITION
CULTURE 21 INTERNATIONAL AWARD

Living Heritage for a Resilient Future RAMALLAH, PALESTINE

EN

The initiative is a citywide, long-term municipal policy led by the City of Ramallah to safeguard and activate cultural heritage as a living urban resource. It reflects the City's strategic commitment to cultural heritage as a core element of identity, memory, belonging and social cohesion. In the Palestinian context of ongoing occupation, cultural heritage holds heightened significance as it affirms the Palestinian narrative and resists appropriation and erasure. Rooted in the broader Levantine tradition and shaped by successive civilizations, Ramallah's heritage connects past, present and future, forming a shared collective identity for Palestinians in the city and diaspora. As a city shaped by displacement and migration, Ramallah recognizes cultural heritage as a vital asset for social cohesion, inclusivity, wellbeing and sustainable development.

Implemented and coordinated by the City of Ramallah in partnership with local communities,

cultural practitioners, educational institutions and national stakeholders, the initiative includes integrated interventions. These include applying local protection legislations to preserve and revitalize historic buildings and sites; advocating for national heritage laws; delivering inclusive annual awareness programs for children and youth; preserving the city's archives, documenting folk songs and oral histories and presenting Ramallah's inclusive narrative through the city museum.

The initiative targets city residents while engaging the Ramallites in diaspora as they're part of collective memory. The initiative aims to safeguard Ramallah's cultural heritage by preserving, revitalizing, documenting and making it accessible as a living and inclusive heritage, ensuring continuity of collective memory and citizens' right to cultural heritage across generations.

Un patrimoine vivant pour un avenir résilient RAMALLAH, PALESTINE

FR

L'initiative est une politique municipale à long terme à l'échelle de la ville, menée par le conseil municipal de Ramallah, pour sauvegarder et revitaliser le patrimoine culturel en tant que ressource urbaine vivante. Elle reflète l'engagement stratégique de la municipalité en faveur du patrimoine culturel

en tant qu'élément fondamental de l'identité, de la mémoire, du sentiment d'appartenance et de la cohésion sociale. Dans le contexte palestinien d'occupation continue, le patrimoine culturel revêt une importance particulière car il réaffirme le récit palestinien et résiste à l'appropriation et à l'effacement. Enraciné dans



UCLG
CGLU

MEXICO CITY 7th EDITION
CULTURE 21 INTERNATIONAL AWARD

la tradición oriental au sens large et façonné par les civilisations successives, le patrimoine de Ramallah relie le passé, le présent et l'avenir, formant une identité collective partagée par les Palestiniens de la ville et de la diaspora. En tant que ville marquée par les déplacements et les migrations, Ramallah reconnaît que le patrimoine culturel est un atout vital pour la cohésion sociale, l'inclusion, le bien-être et le développement durable.

Mise en œuvre et coordonnée par le conseil municipal de Ramallah en collaboration avec les communautés locales, les professionnels de la culture, les établissements d'enseignement et les acteurs nationaux, l'initiative comprend des interventions intégrées. Celles-ci comprennent la mise en œuvre d'une législation locale de protection pour préserver et revitaliser les bâtiments et les sites historiques ; la

promotion des lois nationales sur le patrimoine ; l'organisation de programmes annuels de sensibilisation à l'inclusion pour les enfants et les jeunes ; la préservation des archives de la ville, la documentation des chansons folkloriques et des histoires orales, et la présentation du récit inclusif de Ramallah par l'intermédiaire du musée de la ville.

L'initiative vise la population résidente de la ville, tout en impliquant les Ramallites de la diaspora, car ils font partie de la mémoire collective. L'initiative vise à sauvegarder le patrimoine culturel de Ramallah par sa préservation, sa revitalisation, sa documentation et son ouverture au public en tant que patrimoine vivant et inclusif, en assurant la continuité de la mémoire collective et le droit des citoyens au patrimoine culturel à travers les générations.

Patrimonio vivo para un futuro resiliente

RAMALA, PALESTINA

La iniciativa es una política municipal a largo plazo que abarca toda la ciudad, impulsada por el Ayuntamiento de Ramala, para salvaguardar y dinamizar el patrimonio cultural como recurso urbano vivo. Refleja el compromiso estratégico del Ayuntamiento con el patrimonio cultural como elemento fundamental de la identidad, la memoria, el sentido de pertenencia y la cohesión social. En el contexto palestino de ocupación continua, el patrimonio cultural reviste una importancia especial, ya que reafirma la narrativa palestina y se resiste a la apropiación y al borrado.

Arraigado en la tradición oriental más amplia y moldeado por sucesivas civilizaciones, el patrimonio de Ramala conecta el pasado, el presente y el futuro, formando una identidad colectiva compartida para los palestinos de la ciudad y la diáspora. Como ciudad marcada por el desplazamiento y la migración, Ramala reconoce el patrimonio cultural como un activo vital para la cohesión social, la inclusión, el bienestar y el desarrollo sostenible.

Implementada y coordinada por el Ayuntamiento de Ramala en colaboración con



CIUDAD DE MÉXICO
CAPITAL DE LA TRANSFORMACIÓN



UCLG
CGLU

MEXICO CITY 7th EDITION
CULTURE 21 INTERNATIONAL AWARD

las comunidades locales, profesionales de la cultura, instituciones educativas y actores nacionales, la iniciativa incluye intervenciones integradas. Entre ellas figuran la aplicación de la legislación local de protección para preservar y revitalizar edificios y lugares históricos; la promoción de leyes nacionales sobre el patrimonio; la realización de programas anuales de sensibilización inclusivos para la infancia y la juventud; la conservación de los archivos de la ciudad, la documentación de canciones populares e historias orales, y la presentación de la narrativa inclusiva de Ramala a través del museo de la ciudad.

La iniciativa se dirige a la población residente en la ciudad, al tiempo que involucra a los ramallitas de la diáspora, ya que forman parte de la memoria colectiva. La iniciativa tiene como objetivo salvaguardar el patrimonio cultural de Ramala mediante su conservación, revitalización, documentación y apertura al público como patrimonio vivo e inclusivo, garantizando la continuidad de la memoria colectiva y el derecho de la ciudadanía al patrimonio cultural a lo largo de las generaciones.

